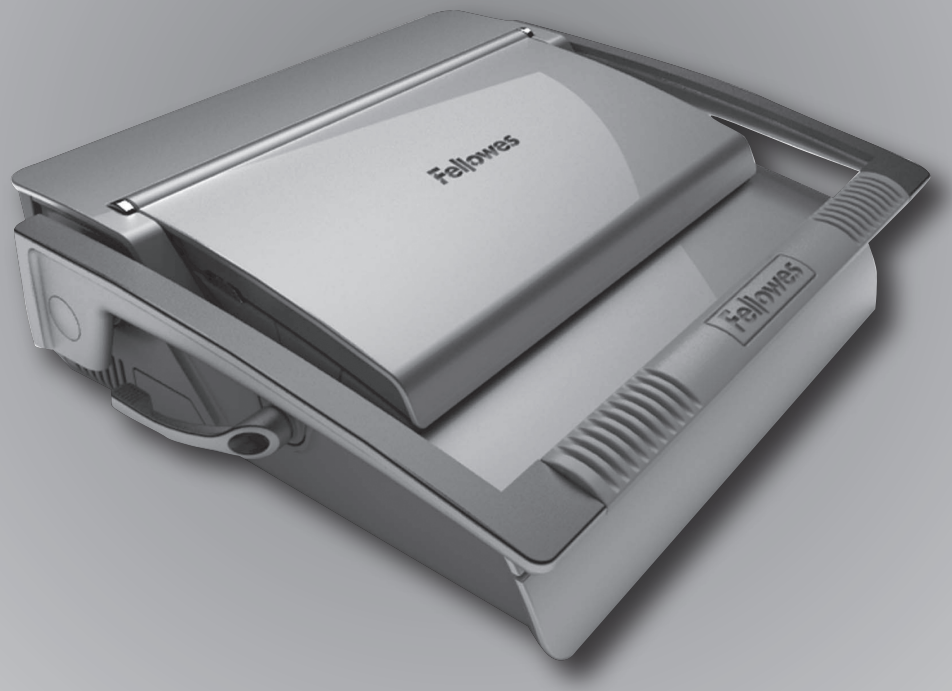
Premium Comb Binder

Galaxy 500



Please read these instructions before use.

Lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Dese instructies voor gebruik lezen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.

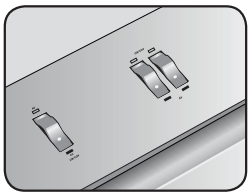
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!

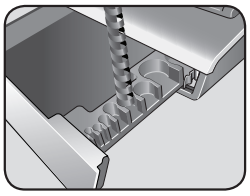
Leia estas instruções antes da utilização.

fellowes.com

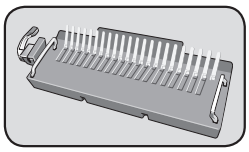
ITALIANO



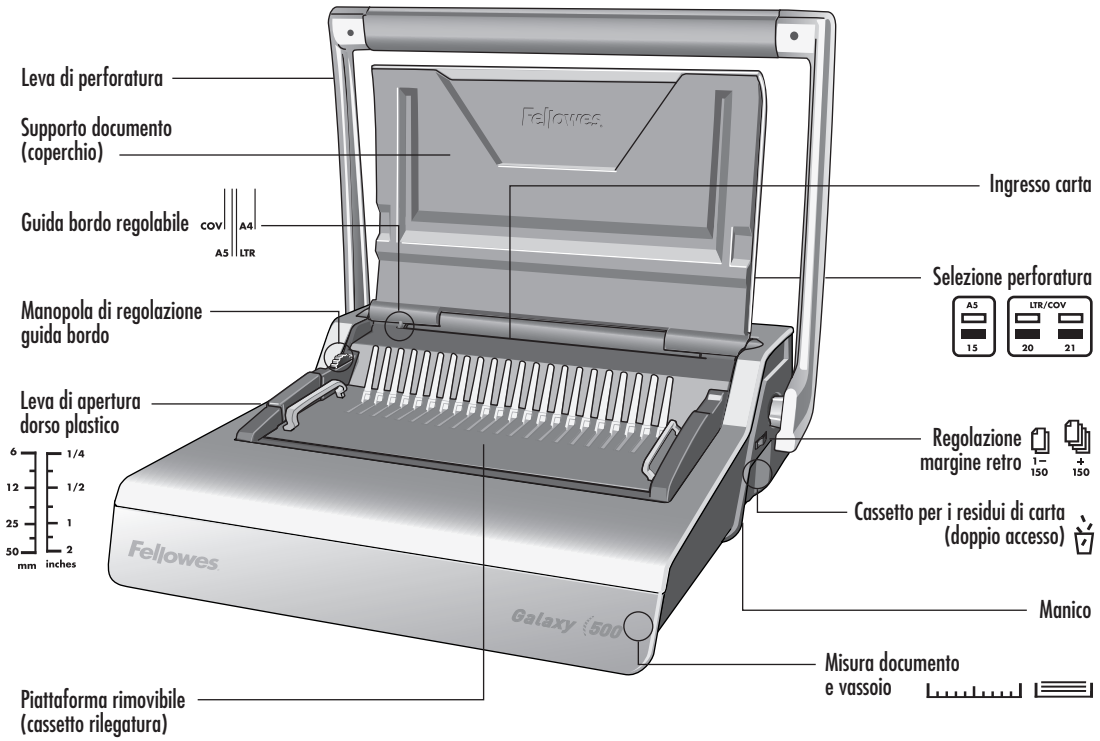
Selezione perforatura



Cassetto dorso plastico e misura documento



Piattaforma rimovibile (cassetto rilegatura)



CARATTERISTICHE

Capacità di perforatura

Fogli di carta	
70-80 g	25 fogli
Copertine trasparenti	
100-200 micron	4 fogli
200 micron e più	3 fogli
Altre copertine standard	
160-270 g	4 fogli
270 g e più	3 fogli
Capacità di rilegatura	
Dimensione max dorso plastico	51 mm
Documento massimo (80 g)	c. 500 fogli

Dati tecnici

Dimensioni carta	A4, A5, US letter, US cover
Fessure di perforatura	21
Punzoni rimovibili	3 punzoni (15, 20, 21)
Margine retro regolabile	sì - 2 posizioni (min = 2,5 mm, max = 4,5 mm)
Passo fessure	14,28 mm
Guida del bordo regolabile	sì - rotante
Capacità cassetto per i residui carta	c. 3000 fogli
Peso netto	9,8 kg
Dimensioni (LxPxA)	530 x 450 x 165 mm

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'utilizzo

⚠ ATTENZIONE Si prega di leggere prima dell'utilizzo. Conservare queste istruzioni per consultarle quando necessario

Precauzioni per la perforatura;

- verificare sempre che la macchina sia su una superficie stabile
- eseguire delle prove su fogli di scarto e impostare la macchina prima di procedere alla perforatura dei documenti
- rimuovere le graffette e altri oggetti metallici prima di eseguire la perforatura
- non eccedere mai la capacità della macchina

Precauzioni per la rilegatura;

- la piattaforma di rilegatura rimovibile può essere utilizzata separatamente dall'unità di perforatura
- assicurarsi sempre che la piattaforma di rilegatura rimovibile si trovi su una superficie stabile

Tenere la macchina lontano da fonti di calore e acqua.

Non tentare mai di aprire o riparare in alcun modo la macchina.

DIAMETRO DEL DORSO PLASTICO E DIMENSIONI DEI DOCUMENTI

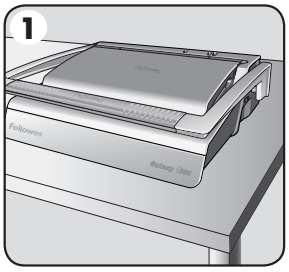
Diametro e dimensioni

mm	pollice	numero di fogli	Impostazione margine retro
6 mm	1/4″	2-20	1 – 150
8 mm	5/16″	21-40	
10 mm	3/8″	41-55	
12 mm	1/2″	56-90	
16 mm	5/8″	91-120	
18 mm	11/16″	121-150	
22 mm	7/8″	151-180	+ 150
25 mm	1″	181-200	
32 mm	1 1/4″	201-240	
38 mm	1 1/2″	241-340	
45 mm	1 3/4″	341-410	
51 mm	2″	411-500	

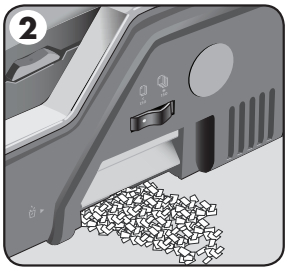
Per richiedere assistenza

Servizio clienti…. www.fellowes.com
I nostri tecnici sono a vostra disposizione per offrirvi la soluzione migliore. Contattate sempre Fellowes prima di rivolgervi al rivenditore.

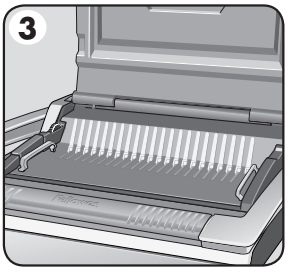
IMPOSTAZIONE



1. Verificare che la macchina sia su una superficie stabile.

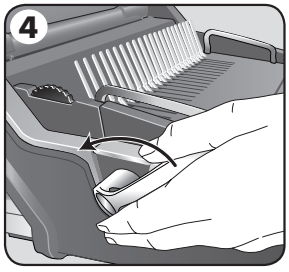


2. Verificare che il cassetto per i residui di carta sia vuoto e inserito correttamente. È possibile accedere al vassoio sia dal lato destro che dal lato sinistro. Il vassoio prevede la funzione di espulsione attiva quando il vassoio dei trucioli è pieno.



3. Assicurarsi che la piattaforma di rilegatura sia inserita correttamente nella macchina.

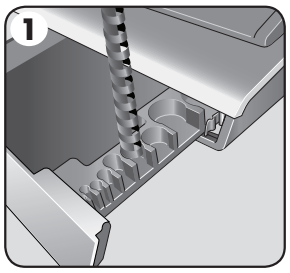




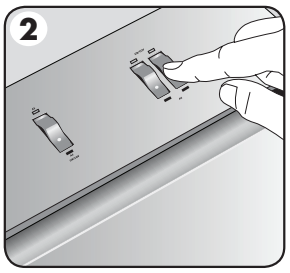
4. Verificare che la leva di apertura del dorso plastico sia spinta verso il retro.

ITALIANO

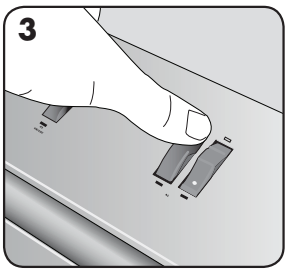
FASI DI RILEGATURA RILEGATURA DOCUMENTO



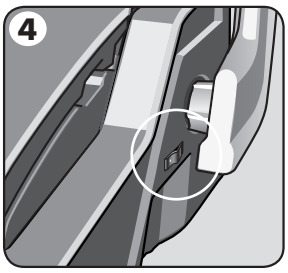
1. Selezionare il diametro adatto del dorso plastico mediante il vassoio.



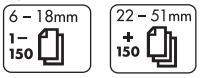
2. Selezionare il profilo di perforatura corretto per le dimensioni del foglio. Selezionare i punzoni rimovibili adeguati (fori 15, 20, 21).

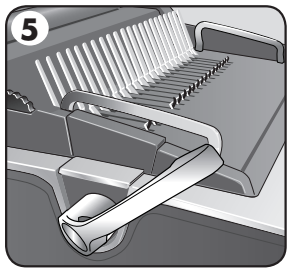


3. Per annullare una perforatura, premere l'interruttore in basso sul retro. Eseguire la prova di perforatura su un foglio.

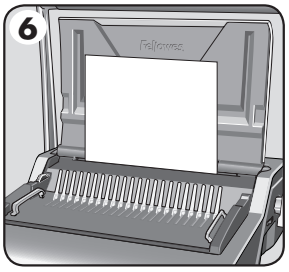


4. Selezionare la corretta profondità di margine sul retro per uno specifico numero di fogli.

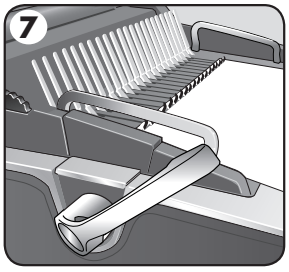




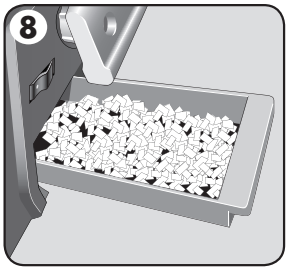
5. Inserire il dorso plastico nel meccanismo di apertura. Tirare l'apposita leva per aprire il dorso plastico.



6. Eseguire delle prove su fogli di scarto per controllare l'impostazione della guida del bordo.

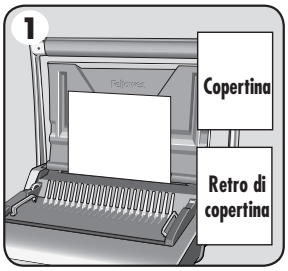


7. Caricare i fogli perforati direttamente sul dorso plastico aperto.

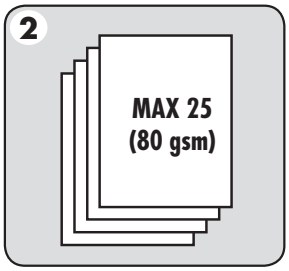


8. Svuotare regolarmente il cassetto per i residui di carta - preferibilmente dopo ciascun utilizzo.

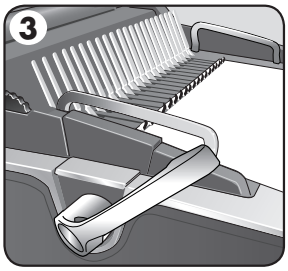
RILEGATURA DOCUMENTO



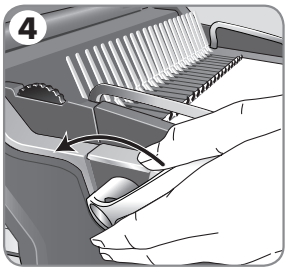
1. Eseguire prima la perforatura della copertina e del retro di copertina.



2. Perforare i fogli a piccoli gruppi per non sovraccaricare la macchina e maneggiarli agevolmente.



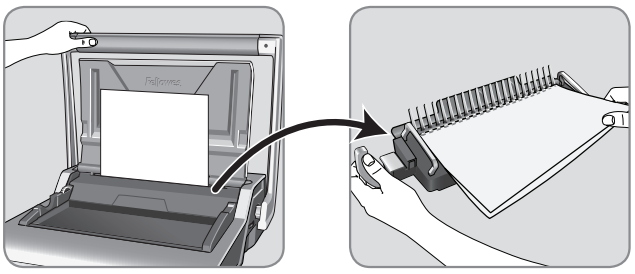
3. Caricare i fogli perforati direttamente sul dorso plastico aperto. Iniziare dalla parte anteriore del documento.



4. Una volta inseriti tutti i fogli perforati sul dorso plastico, spingere verso la parte posteriore la leva di apertura dorso per chiudere quest'ultimo e rimuovere il documento rilegato.

PIATTAFORMA DI RILEGATURA RIMOVIBILE

Galaxy ha un'unica piattaforma di rilegatura mobile. La piattaforma può essere sollevata dalla base e utilizzata su una superficie stabile per rilegare documenti mediante la normale procedura di rilegatura, consentendo inoltre a diversi utenti di lavorare insieme. Quando non utilizzata, riporre la piattaforma nella macchina di perforatura.



MODIFICA DI UN DOCUMENTO GIÀ RILEGATO

Si possono aggiungere o rimuovere fogli aprendo e poi chiudendo il dorso plastico come descritto in precedenza.

RIMOZIONE DEI RESIDUI DI CARTA

Il cassetto per i residui di carta è situato sotto la macchina ed è accessibile da tutti i lati. Per ottenere risultati ottimali, svuotarlo regolarmente.
Svuotare il vassoio ogni 50 operazioni, per garantire che non si ostruisca.

RIPOSIZIONE

Abbassare il coperchio e la leva di perforatura. La rilegatrice a pettine Galaxy va riposta orizzontalmente su una scrivania.

RISOLUZIONE GUASTI

Problema	Causa	Soluzione
Fori non centrati	Guida del bordo non impostata	Regolare la guida del bordo finché la sequenza di fori non è corretta
La macchina non esegue la perforatura	Ostruzione	Verificare che il cassetto per i residui di carta sia vuoto. Controllare se c'è un'ostruzione all'ingresso della carta
Fori non paralleli al bordo	Materiale di scarto incastrato sotto i punzoni	Inserire nell'apertura della carta un pezzo di cartone rigido. Muovere il cartone lateralmente per far cadere eventuali residui di carta nel cassetto
Fori parziali	Fogli disallineati rispetto ai punzoni.	Regolare la guida del bordo ed eseguire delle prove su fogli di scarto fino a eliminare il problema
Fori mancanti	I punzoni selezionabili non sono selezionati per forare	Verificare che i punzoni selezionati siano corretti per i fori di perforatura. Per selezionare un punzone, premere l'interruttore di selezione sul lato anteriore
I fogli non girano sul dorso plastico	Margine sul retro troppo grande per un pettine più piccolo	Selezionare la profondità di margine minore per pettini fino a 18 mm di diametro (2-150 fogli). Selezionare la profondità di margine maggiore per pettini che superano i 18 mm di diametro (151-500 fogli)
Bordi dei fori danneggiati	Possibile sovraccarico della macchina	Perforare le copertine di plastica con i fogli di carta. Ridurre il numero di fogli su cui si esegue la perforatura
Fuoriuscita dei residui di carta dal cassetto	Cassetto dei residui di carta non inserito correttamente o funzione di espulsione rapida attivata	Verificare che il cassetto per i residui di carta sia vuoto e che la funzione di espulsione non sia attivata

GARANZIA INTERNAZIONALE

Fellowes garantisce che tutti i componenti della rilegatrice saranno esenti da difetti di materiali e fabbricazione per 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino dei difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio, manutenzione errata o riparazioni non autorizzate. Eventuali garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico, sono soggette ai limiti di durata stabiliti nella garanzia sopra indicata. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni consequenziali o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. L'acquirente potrebbe godere di altri diritti legali diversi da quelli di cui alla presente garanzia. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui le norme di legge prevedano limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per ulteriori informazioni o per richiedere assistenza in garanzia, rivolgersi direttamente a Fellowes o al rivenditore.

Useful Phone Numbers

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810
México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
España	+ 34-91-748-05-01
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-071-730041
Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+ 48-(0)-22-771-47-40
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

2007 Fellowes, Inc. Part No. 402894